



DEUTSCH
MIT FREUDE

WALDEMAR
GRZEBIEŃ

SCENARIUSZ LEKCJI

Program nauczania języka niemieckiego (III.2) dla szkoły ponadpodstawowej

opracowany w ramach projektu

„Tworzenie programów nauczania oraz scenariuszy lekcji i zajęć wchodzących w skład zestawów narzędzi edukacyjnych wspierających proces kształcenia ogólnego w zakresie kompetencji kluczowych uczniów niezbędnych do poruszania się na rynku pracy”

dofinansowanego ze środków Funduszy Europejskich w ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój, 2.10 Wysoka jakość systemu oświaty

Warszawa 2019

Strona redakcyjna

Redakcja merytoryczna – Elżbieta Witkowska

Recenzja merytoryczna – dr Danuta Koper

Agnieszka Szawan-Paras

Katarzyna Szczepkowska-Szczeńiak

dr Beata Rola

Redakcja językowa i korekta – Altix

Projekt graficzny i projekt okładki – Altix

Skład i redakcja techniczna – Altix

Warszawa 2019

Ośrodek Rozwoju Edukacji

Aleje Ujazdowskie 28

00-478 Warszawa

www.ore.edu.pl

Publikacja jest rozpowszechniana na zasadach wolnej licencji Creative Commons –
Użycie niekomercyjne 4.0 Polska (CC-BY-NC).

<https://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/deed.pl>

Temat lekcji

Jak pobrać pieniądze z bankomatu? (Geldautomaten zum Geldabheben)

Klasa/czas trwania lekcji

I/90 minut

Cel ogólny

- Rozwijanie zasobu środków gramatycznych, leksykalnych, ortograficznych oraz fonetycznych.
- Tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych.

Cele operacyjne (szczegółowe)

Uczeń:

- wymienia zalety bankomatu,
- opowiada, w jaki sposób pobiera się pieniądze z bankomatu,
- stosuje w mowie i piśmie następujące słowa i wyrażenia: an einem öffentlichen Ort, an den Bankschalter müssen, rund um die Uhr, außerhalb der Banköffnungszeiten, an Bargeld kommen, das Geld vom Konto abheben, jn leiten, Schriff für Schritt, die Karte einschieben, die Funktion wählen, die Geheimzahl eingeben, den gewünschten Betrag auswählen, bestätigen, die Karte entnehmen, das Bargeld entnehmen, die Karte einziehen, die Karte sperren, die Karte ist abgelaufen, sich den Kontostand anzeigen lassen, das Geld auf das Konto einzahlen, das Geld überweisen, die PIN ändern, sich einen Kontoauszug ausdrucken lassen,
- współpracuje w grupie i przyjmuje odpowiedzialność za wykonanie zadania.

Metody/techniki/formy pracy

- praca indywidualna,
- praca w grupach,
- lekcja odwrócona,
- łóżysko kulkowe,
- notatki wizualne.

Środki dydaktyczne

- karty pracy (dostosowane do potrzeb uczniów z SPE): tekst „Geldautomaten zum Geldabheben“ ze strony: <http://www.zinsenberechnen.de/girokonto/geldautomaten.php>,
- laptop i rzutnik multimedialny.

Opis przebiegu lekcji

- Nauczyciel podaje cele lekcji.
- Uczniowie dostali przed lekcją za pomocą poczty elektronicznej link do tekstu oraz ćwiczenie prawda/nieprawda. Mieli zdecydować, czy dany aspekt występuje w tekście, np.
 - 1) Aufstellung von Geldautomaten (p)
 - 2) Vorteile der Geldautomaten (p)
 - 3) Nachteile der Geldautomaten (n), itd.
- Uczniowie czytają zadanie domowe.
- Uczniowie tworzą sześć grup. Każda grupa losuje jeden aspekt tekstu.
- Uczniowie pracując w grupach rysują informacje zawarte w tekście.
- Uczniowie fotografują swoje rysunki i zdjęcia i przesyłają je nauczycielowi.
- Nauczyciel wyświetla rysunki na ekranie rzutnika, a uczniowie mówią, co widzą na obrazkach, np.:
 - 1) Der Geldautomat steht im Foyer einer Bank.
 - 2) Der Kunde schiebt die Karte ein.
 - 3) Der Geldautomat hat die Karte eingezogen., itd.,
- Uczniowie wychodzą na środek sali i ustawiają się w dwa kręgi, zewnętrzny i wewnętrzny w ten sposób, że dwóch uczniów stoi zawsze naprzeciw siebie. Uczniowie kręgu wewnętrznego zadają pytania do tekstu, a uczniowie kręgu zewnętrznego odpowiadają na nie, np.
 - 1) Wie lange ist das Foyer der Bank geöffnet? – Rund um die Uhr.
 - 2) Wie bedient man einen Geldautomaten? – Man schiebt die Karte ein. Dann... itd.,
- Po 30 sekundach, na dany znak nauczyciela, uczniowie stojący w kręgu zewnętrznym przesuwać się o jedno miejsce, tak że teraz dwóch innych uczniów stoi naprzeciw siebie i to oni zadają pytania. Gra powtarza się, aż kręgi wrócą do pierwotnego ustawienia,
- Zadanie domowe: Uczniowie mają napisać nieprawdziwą instrukcję obsługi bankomatu.

Komentarz metodyczny:

Metoda „łożyska kulkowego” ma tę zaletę, że uczniowie cały czas są aktywni i mówią w języku niemieckim. Ilość pytań jest ograniczona, ale to powoduje, że uczniowie będą kilka razy powtarzać te same informacje i w ten sposób uczyć się. Polecenie napisania nieprawdziwej instrukcji obsługi bankomatu spowoduje, że zadanie będzie ciekawsze, a poza tym w czasie następnej lekcji uczniowie wymienią się zadaniami i szukać będą błędów w zadaniu kolegi.

Jeśli w klasie znajdują się uczniowie słabowidzący, to nauczyciel powinien zadbać o to, by rysunki wyświetlane na ekranie rzutnika były odpowiedniej wielkości. W trakcie lekcji uczniowie rozwijają między innymi kompetencje w zakresie rozumienia i tworzenia informacji oraz przedsiębiorczości.

Pod koniec lekcji nauczyciel powinien dokonać ewaluacji zajęć. Może to zrobić w oparciu o obserwację pracy i zachowania uczniów oraz śródlekcyjne pytania kontrolne. Stawianie takich pytań jest szczególnie ważne w przypadku uczniów ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi. Pozwolą one bowiem nauczycielowi upewnić się, czy uczeń rozumiał wydawane w trakcie lekcji polecenia oraz czy osiągnął zaplanowane cele. W stosunku do ucznia słabosłyszącego może zastosować pisemną formę ewaluacji.

Sposób sprawdzania wiedzy i umiejętności ucznia ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi oraz oceniania jego osiągnięć edukacyjnych należy dostosować do jego możliwości percepcyjnych.